

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,  
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhatszöt petitsor egyszeri hirdetésre 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyitlár: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»  
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Eperjesen, Pó-utca 50-ik szám, Kösch Árpád könyvnyomtató-intézet.  
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények,  
valamint a hirdetési díjak is.

— 15,097 —

A szentpétervári nemzetközi statisztikai kongresszus határozatához képest a népszámlálás alapjául vett időpont immár harmadizben a 0-val végződő év utolsó pillanata volt. Éppen a napokban fejeződik be tehát a legújabb hazai népszámlálás nagy munkája, sőt városainkban — hol értelmesebb közönség lakik s a hol azáltal is, hogy aránylag kis területet kell a számlálóknak bejárniok s ennek folytán gyorsabban és tökéletesebben eszközölhető a népszámlálás — már befejezést is nyert. Alig tévedünk annak az állításunknak megköszönésében, miszerint Eperjes város az első volt azok között, hol a népszámlálás leghamarább s lelkiismeretesen végrehajtatott.

Általánosságban is felette érdekesek és tanulságosak a népszámlálások. Mennyivel jelentősebbek tehát hazánkat illetőleg s — még közelebb — állandó lakhelyünk-, városunkra való tekintettel. Hiszen a társadalom alapos megismerése felé való szép, de nehéz és végnélküli törekvésünk éppen a társadalom számszerű viszonyainak szabatos megismeréséből indul ki.

Jól tudták ezt már az ókor népei. Egyiptomban és Görögországban több, mint kétezer évvel ezelőtt tartottak népszámlálást; a római birodalom és tartományainak népszámlálási pedig éppen a keresztény vallás és kultúra megalapítójának, Krisztusnak születésével is kapcsolatba van hozva.

Magyarországon a szó igazi értelmében vett népszámlálást a kalapos király, II. József rendelt el először, 1785-ben. Majd a nemesség és papság kihagyásával 1805-ben is volt népszámlálás. A népszámlálás intézményének számba-

vehető fejlődése az imént letűnt századra, annak is a második felére esik. Az 1850., 1857., 1869., 1880. és 1890-iki országos népszámlálások már a modern statisztika által nagy tökélyvel megállapított elvek s a gyakorlati tapasztalatokon átszűrt számlálási rendszer alkalmazásával eszközöltettek. Teljes és szabatos megfigyelések becses és érdekes eredményeit tüntetik fel ezeknek a népszámlálásoknak adatai s ma már az elemi ismeretek körébe tartozik annak tudása, hogy egész államéletünk irányításában azok a rideg számok vétessenek figyelembe, a melyeknek egymáshoz való arányulása a legmélyebben rejlő bajnak okát is következetesen megmutatja s a mely számok tehát nem-csupán számszerű feltűntetési a társadalomban előforduló tényeknek és jelenségeknek, hanem egyúttal közművelődési, közgazdasági életünknek s egyáltalán minden társadalmi életnyilvánulásnak, az előre vagy visszafelé való fejlődés mint okozatok, okainak felderítésére nélkülözhetetlen segédeszközök.

Ma még nem ismerjük a végbement országos népszámlálásnak adatait s így azokhoz hozzá nem is szólhatunk. Úgyde fentebb is jeleztem, hogy mennyire érdekesek és tanulságosak a népszámlálásoknak adatai kisebb körre, egy-egy város életviszonyaira, tehát lakosságára nézve is.

Városaink lakosságának koronkénti hullámzása minden bizonynyal fokmérője az illető város összes életviszonyai fejlődésének. A vagyoni élet virulása avagy pangása legelső sorban a lakosság számának alakulásában tükröződik vissza. Amennyiben a lakosság szaporodását nem abnormális körülmények idézték

elő, akkor e szaporodás a vagyoni és szellemi élet fellendülésével lehet csak kapcsolatos.

Vajjon Eperjes sz. kir. város lakosságának a legutóbbi tíz év alatti hullámzására nézve végeredményképen mit mutatnak a most megéjtett népszámlálásnak adatai?

Szorongva, de jó reménnyel vártuk, s reménységünk várokozón felül beteljesedett. Az eredmény a legszebb, a legmegnyugtatóbb!

Ennek az eredménynek kellő méltathatása czéljából módot akarunk nyújtani olvasóinknak az összehasonlításra. Városunk polgári lakossága 1850-ben 6311, 1857-ben 8916, 1869-ben 10,772, 1880-ban 10,139, 1890-ben 10,371 volt, míg a most megéjtett népszámlálás teljesen hű adatai szerint a polgári népesség 13,597. A koronkénti szaporodást szembetűnőbben illusztrálhatjuk százalékokban való kifejezéssel. E szerint a szaporodás 1850—1857-ig 41,28%, 1857—1869-ig 20,82%, 1869—1880-ig — 5,88%, 1880—1890-ig 2,20%, míg 1890—1900-ig 31,10%. Ha pedig a legújabban mutatkozó 13,597 főből álló polgári népességhez hozzászámítjuk a hivatalosan is megerősített 1500 főből álló itteni katonai népességet, ez esetben Eperjes sz. kir. város lakossága a számláláskor 15,097 lelket tett ki; százalékokban kifejezve pedig az utolsó tíz év alatti szaporodás 33,24%-ra tehető. Volt továbbá a számláláskor Eperjesen 1179 házsám, 2991 lakott és 249 nem lakott lakás, 3036 háztartás, 12 957 lakáshoz tartozók, 186 vendég és átutazó, 629 távollévő.

Ha a legutóbbi tíz esztendő alatti szaporodást összehasonlítjuk az előbbi korszakok szaporodásával, kétségtelenül az derül ki, hogy városunk

## AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZÁJA.

### Boszorkányok és boszorkányporók.

Irta és a Széchenyi-kör december 12-iki irodalmi estjén felolvasta:

dr. Flórián Károly. (Folyt.)

4. *A varázsbot.* A varázsbotról a boszorkány azt beszélte, hogy ő azt a botot éjfélnak idején az ördögtől lopta s azzal bűvös mesterségeket tud az ördögök óráján véghezvinni. A bot a fájdalom- és bánat fájának ágáról van levágva, virágillattal van megszentelve, a legtisztább vízzel megmosva s az ördögnek a lelke van benne.

A bottal való műtét hasonlít az előbbihez, csak hogy a bot nemcsak gyógyítani, hanem rontani is képes.

Az igaz szerelem kötelét megszakítani s a szerelmes párokat örökös engesztelhetlen ellenségekké tenni képes volt.

Továbbá a népmesékben gyakran előfordul, hogy a bűvösvesző az elvesztett tagokat is vissza tudta pótolni. Többször a boszorkányokról azt mondják, hogy szétdarabolt embereket állítottak össze s hoztak életre a varázsvesző segítségével. A boszorkány így szól: «En édes varázsveszőm, kit az ördögtől a „zajtva-kajla, ajda-mojda” hegy tövével ajándékba kaptam, tedd meg nekem azt, hogy a bíró leánya hűtelen legyen ahhoz, a kit szeret, átkozva vesse meg azt s gyűlölje a sírj. Amen.» Még a játszi népdal kölője is megérezte a varázsvesző suhintását, mikor így énekel:

«Bűvös vesző suhintásod Fáj nekem,  
Mert azóta az én rózsám Hűtelen.»

5. *Az ígérés.* Az ígérés abban állott, hogy valamely egyénnek sok ideig szemébe nézett a boszorkány s aztán

átkát susogta rája. S ha az illető csuda-gyermekek szült, a nép úgy fejezte ki magát, hogy a boszorkány megígézte.

6. *A ráolvasás.* Ez annyiból állott, hogy kilencszer mondott el valamit a boszorkány s akkor kilencszer keresztet vetett magára, s a kire így ráolvasott, az olyan lón, a milyennek akarta.

7. *A leszegezés.* Ez a következő módon történt: A beteg embert egy halottas-lepcőre fektette a boszorkány és karjait s lábait kilencz kampósfával leszegezte, kilencszer valamit mormogott, s a kívánsága teljesedett.

8. *A varázs-köpés.* A boszorkány a kis csecsemő-gyermek szemébe köpködött s ha azon az éjszakán a gyermek álmatlan volt, a szülők mindjárt elkezdtek aggodni, hogy a boszorkány megrontá a gyermeket s minden módon könyörögtek a boszorkány előtt, hogy gyógyítsa meg újra — és a boszorkány, nagy kérés után, csakúgy meg is köpkötte újra a gyermeket és az meggyógyult.

9. *A varázsfuvola.* Ez a szomorúság- és nyomorúság-fájának ágáról van lemetstve s benne az átoknak és boszúnak lelke lakik. Mint a boszorkányok kifejezték magukat, ez volt az ördög «folotája»; a hol ezt megfújta a boszorkány, ott meghalt valaki, azért a nép rendszeren halál-tilinkónak nevezte. Mikor a kakas kukorékol, akkor megszólalt a fuvola is és minden titkot kibeszélt a boszorkánynak. A kiért a furulyát megfújta a boszorkány, annak elmúlt a szomorúsága; az sűrű tudott szeretni és nem csalódott. A varázsfuvola némely faluban még most is meg van; öreg emberek mutogatják s azt beszélnek róla, hogy vele minden patkányt el lehet űzni.

10. *A bűvös-szerek.* A bűvös-gyűrűk, kardok, gom-

bostúk stb., melyeket, ha a boszorkány valakinek tagjaira vagy ruhájára illesztett, az mindjárt meghalt.

A mesékben (a fehér lány, hamuszínű szöke, a vasorrú bába) ilyenféle bűvölésekről gyakran tétetik említés.

11. *A fehér kigyó bőre.* Ez a boszorkánytan szerint igen hathatós orvosság; ezt ádták be a betegnek vízben s az rögtön meggyógyult.

12. *A hajfirt-nyírás.* A legénynek a haját lenyírta a boszorkány s azon lány szívére tette, a kit a legény szeretett; s akkor mindketten szerették egymást s házastársai lettek egymásnak.

13. *A porral behintések.* Az ördög porának éjfélnél hintése, bűvös szavak ismétlése és a kakas kukorékolása mellett, szintén gyógyító erejű volt.

14. *Az akasztott ember ruhadarabjai.* A boszorkány az akasztott ember ruhájából elmetstett egy darabot és ezzel bűvölt.

15. *A boszorkány-imádság.* A boszorkányok tudtak olyan imádságot, melyet, ha elmondtak, a beteg mindjárt meggyógyult.

16. *A boszorkány-tükör.* A ki a tükörbe tekintett, rögtön meg lón bűvölve s a boszorkány hatalmába esett.

17. *A vak holló.* A boszorkány a hollónak mind a két szemét kivájta s aztán ezzel a vak hollóval bűvölt; mihelyt a beteg sebét a vak holló szárnya megérinté, a fájdalom elmúlt.

18. *A boszorkány-tűz.* A ki a boszorkány-tűzet éjfélnél égni látta, annak vagy meg kellett vakulni, vagy mind a két szeme megfájdult és csak úgy gyógyult meg, ha kilencz napig, kilencz perczig, kilencz éjtelen át s kilencz kakaskukorékolás alatt mind a két szemét bekötve hordá.

az utóbbi években eddig alig tapasztalt fejlődést mutatott fel. Mert eltekintve az 1850–1857 közötti 41·28%-nyi szaporodástól, mely részben a szabadságharcot követő esztendőök regeneráló hatására — tehát egy rendkívüli körülményre — vezethető vissza, részben pedig onnan ered, mert az 1850-iki népszámlálás a hazai lakosságot célzatosan kisebbnek tüntette fel a valónál: az összes időzők szaporodási eredményei messze mögötte maradnak a legutóbbinak. Hogy ez a kedvező eredmény mily kedvező tényezőknek összehatására vezethető vissza, azt biztosan csak a számlálási nyersanyag részletes feldolgozásával lesz lehetséges megállapítani. Lehet, hogy némi része van az örvendetes gyarapodásban a bevándorlásnak is, nézetünk szerint azonban inkább a helybeli tanügy rendkívüli fellendülésének.

Az örvendetes eredmény még tüzetesebb méltányolhatása céljából azt sem szabad figyelmen kívül hagynunk, hogy az 1890-iki népszámlálás befejezésekor az 1880–1890 közötti időtartamot illetőleg a hazai 106 város közül csupán hat városra, és pedig Nyitra (56·33%), Szombathely (49·10%), Losonc (48·40%), Zólyom (36·63%), Budapest (36·44%) és Máramaroszigetre nézve (35·99%) konstatáltatott a mostani, eperjesinél kedvezőbb szaporodási eredmény. Alig hiszszük, hogy ezúttal városunk e tekintetben az elsők közé ne kerüljön.

Ennek pedig nemcsak helyi szempontból van jelentősége, hanem országos szempontból is, a mennyiben a vidéki góczpontok fokozott erősödése országos érdek lévén, Eperjes sz. kir. város e téren is mint számottevő, kiválóan életképes város mutatkozott be. (—P.)

## Vármegyénk és városaink.

**Közigazgatási bizottság.** Sárosvármegye közigazgatási bizottsága január 15-ikén *Tahy József* alispán elnöklété alatt ez év első havi rendes gyűlését tartotta. Elnök melegen üdvözlőlvén a bizottságot, örömeinek kifejezését, hogy a múlt év végén kilépett bizottsági tagok újból megválasztattak. A vármegyei törvényhatósági bizottság 1900. évi december hó 17-ikén tartott közgyűlésének vonatkozó határozata tudomásul vétetvén, a közigazgatási bizottság az 1901. évre következőleg alakult meg: *Elnök* dr. Bárdossy Jenő főispán. Helyettes elnök *Tahy József* alispán. *Hivatalból tagok:* *Tahy József* alispán, *Bánó Aladár* vm. főjegyző, *Krémer Adolf* t. ügyész, helyettese dr. *Dobay Zsigmond* t. alügyész; *Úsz Antal* árvaszéki elnök, helyettese *Villecz János* árvaszéki ülnök; dr. *Ferbstein Márk* t. főorvos,

19. *A mágiás-edényekben való főzések.* A boszorkányok mindenfélét összekevertek és azt régi mágiás-edényekben főzték; s a főzés alatt a betegnek nevét mormogták szüntelen.

A ki ez ételből evett, annak elmúlt minden bűbánata, megszűnt minden fájdalma.

A monda szerint, a boszorkányok ily étellel ezer betegséget tudtak meggyógyítani.

Ez ételtől a szerelem betege is meggyógyult. S ha hűtelen volt a szeretője, újra hű lett hozzá, s a koporsó bezártáig szerették egymást.

Nem kell azonban gondolni, hogy a boszorkánynak — bár, mint láttuk, sok mindenhez értett — nem lettek volna rossz napjai. Ha nem engedelmességet az ördögnek, ez iszonyúan megbüntette. Belébűjt a testébe kínozza úgy, hogy a boszorkány iszonyatos görcsöket kapott. Mindezeki megremült tőle, a ki őt ily állapotban látta.

Palingh Ábrahám 1659-ben Amsterdamban megjelent munkájában leírja és illusztrációkkal is kíséri a boszorkányoknak ezen görcsös kríziseit. És inkább az illusztrációkból, mint a mesés leírásból, azonnal látható, hogy itt a közönséges ideges (hisztero-epileptikus) görcsöket rajzoltak le; olyanokat, minőket mai nap is ismerünk és gyakran láthatunk is. Természetes, hogy abban az időben azt, a kin ilyen görcsök mutatkoztak, azonnal boszorkánynak tartották; perbe fogták és rémületes kegyetlenségeket követtek el rajta.

Ezzel elértük a középkori *boszorkányperekhez*, melyek nem az akkori rendes bírák előtt folytak, hanem rendszerint vegyes-bíróság előtt, melynek fele laikusok-

Hoffmann Mór kir. pénzügyigazgató, Dobiás Ede kir. főmérnök, Matavovszky Béla kir. tanfelügyelő, dr. Grynaeus Géza kir. ügyész, helyettese Balpataky József kir. alügyész. *Választott tagok:* Fest Lajos, Péchy Ignác, Pletényi Endre, Kotradov Mihály, Szinyei Merse Pál az 1901. év végéig terjedő megbizatással; továbbá Berzeviczy Edmund, Ghillány József, Gombos Alajos, Villecz Kamil, Kubinyi Aurél az 1902. év végéig terjedő megbizatással. Ezután titkos szavazással megalkult a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya. A járásbírói fogházhelyiségek megvizsgálására kiküldettek az egyes bizottsági tagok. Megalkították a gyámsági és gondnoksági ügyeknek az 1877. évi XX. t. cz. értelmében történt felebbezések esetén eljárni hivatott küldöttség. Titkos szavazás útján megalkult az 1879: XXXI. t. cz. értelmében alakítandó erdőügyi albizottság, majd a másodfokú erdei kihágási bíróság. Megalkult az 1883: XV. t. cz. értelmében a várm. pótdadó egyénekenkénti kivetése ellen beadott főlásalások elbírálására hivatott küldöttség; az 1878: V. t. cz. értelmében az elítéltek büntetésének enyhítése tekintetéből véleményezésre hivatott felügyelő-bizottság, és végül az 1898: II. t. cz. alapján a munkaadók és a mezőgazdasági munkások közötti jogviszonyokat szabályozó másodfokú kihágási bíróság. Havas Jakab m. kir. állami állatorvos, mint előadó, havi jelentése tárgyalatván, őt a bizottság — első ízben való megjelenése alkalmából — üdvözölte. Végül még a szokásos havi jelentések terjesztettek elő.

**Ragados állatbetegségek Sárosvármegyében** 1901. jan. 13-ikán. *Sörtésés:* alsótartozai j.: Gulyvész 5 u., Kisladna 5 u., Lemes 6 u., Szentistván 5 u.; sirokai j.: Tótsóvár 1 u.; szekcsői j.: Deméthe 1 u.; tapolyi j.: Hazslin 16 u.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

Csak legközelebb adtunk hírt arról, hogy az országban alig alakul újban közművelődési egyesület, a mely a Széchenyi-kör alapszabályait — alapul-vétel céljából — el ne kérné. Hasonló kérelem érkezett a napok-napok Mezőtúrról, a hol szintén magyar közművelődési egyesület van alakulóban. Természetes, hogy a Kör titkára a legkétségesebben tett eleget ez újabb kérelemnek is.

**Meghívó az «Eperjesi Széchenyi-kör»-nek** 1901. január 27-ikén (vasárnap) d. e. 11 órakor, a kör felolvasások kistermében tartandó rendes közgyűlésére. — Eperjes, 1901. január 15-ikén. *Ghillány József* s. k., h. elnök dr. *Horváth Ödön* s. k., titkár. A gyűlés tárgyai: 1. Elnök megnyitja a gyűlést. 2. Titkári jelentés. 3. Számvizsgáló-bizottság jelentése a pénztár állapotáról. 4. Költségelőirányzat megállapítása. 5. Jelentések és indítványok. 6. Tisztújítás.

**A magyar-irodalmi szakválasztmány** jan. 16-iki háziestéje a legkellemesebb emlékeket hagyta azok körében, a kik ennek a páratlan sikerű estének része-

ből, fele egyházi férfiakból állott. A vádlottnak védőt nem adtak, mert a boszorkányságot kivételes bűncselekménynek tartották.

A feljelentést rendszeren a boszorkány hozzátartozói tették. Egyáltalán a boszorkányok létezésében való hit oly erős és általános volt, hogy éppenséggel nem volt szükséges, hogy valakit boszorkányozáson rajta érjenek. Elég volt a puszta gyanú is — a pörbe fogásra. Így, ha valaki azt mondotta beteg szomszédjáról, hogy nincs orvosság számára, meg fog halni és az tényleg meghalt; vagy, ha valaki a szőlőtolvajt megátkozta és az esetleg megbetegedett — ez elég ok volt a boszorkánypörre. Ha valamely asszony megsántult, ráfogták, hogy boszorkány és éjjeli repülés közben sérült meg a lába. Valvazar báró 1687-ben azt írja, hogy egy zágrábi, molnárt azért vádoltak boszorkánysággal, mert malmában felakasztotta az ördögöt és tyúktojásokon ült, hogy azokat kiköltse.

Érdekes kérdést képez, hogy mily alapon indítottak valaki ellen boszorkánypört és mily alapon ítélték el az illetőt?

Ha végig lapozzuk a *Corpus Jurist*, csak néhány intézkedést találunk, mely a boszorkányokra vonatkozik.

Így *Szt.-István* törvénykönyvének II. részében, a 31-ik fejezet így hangzik: «A boszorkányokról. Ha valami boszorkány találkozik, vigyék a bírák törvénye szerint az egyház eleibe és bízzák a papra, hogy börtöltesse és oktassa hitben. Börtölés után pedig menjen haza. 1. §. Ha másodízben találtaik azon véteket, alázza meg magát ismét börtöléssel; annakután a templomkulcsával keresztforma bélyeg süttetvén mellére, homlokára és a vállá közé, menjen haza. 2. §. Ha pedig

sei voltak. Az évad eddigi felolvasásai is mind magas színvonalon állottak; ez a legutóbbi pedig kiválóan hozzájárult a magyar-irodalmi szakválasztmány ez idei, általában elismert, az eddigieket is felülmúló sikereiben gazdag működésének betetőzéséhez. Dr. *Máriássy Béla*, a Széchenyi-kör színészeti szakválasztmányának elnöke volt ezúttal a felolvasó. Nem ismeretlen az ő sokoldalúsága, szép tehetsége sem a Kör felolvasótermében, sem pedig egyebütt, a hol valamely nemes ügy érdekében a szellemi harcosoknak tér kínálkozik tehetségüket s képzettségüket érvényesíteni. Mégis, bár eddig is tudtuk, hogy benne Körtünk egyik legodaadóbb, legagilisabb és jeles tehetségű tagját bírja, mindazáltal ennél a felolvasásánál — mely helyesebben mondva színporkázó a mindennapi életből vett szellemes mozaik-részleteknek egymásba szövődő művészi előadása volt, — nem tudjuk, vajon a francziás esprit-vel bőségesen megáldott, ötletes író, a választékos stilsztát, a társadalmi élet jelenségeinek mélyreható megfigyelőjét, avagy az élet terdeségeinek megkapó rajzolásával a fenkölt gondolkodásnak hivatott mestert tekintsük-e rokonszenves egyéniségében — a legkiforrottabbnak. A «vadászokról — vadászoknak» cz. alatt jelezte felolvasását a műsor s íme, e poétikus ösfoglalkozás, ma sport megrajzolása helyett az élet majd minden viszonyaiban felburjánzott *édekvadászatot* ecsetelte frappáns szellemességgel. A hallgatóságot mindvégig kacagó derűtségben tartott felolvasást szíves volt lapunknak is átengedni s így felesleges volna arról előre többet mondani. Csak azt sajnáljuk, hogy pompás előadását nem adhatjuk vissza azok számára, a kik a felolvasásról való elmaradásukkal sokat veszítettek. Hálás hallgatósága sokáig tartó tapssal tüntette ki s bizonynyal a leghálásabb volt az az ifjú hallgatója, a kinek ajakáról a felolvasás befejeztével önkéntelenül is egy lelkes «hogylvolt» rebbent el. Az estét *Bodnár János* joghallgató hatásos szép szavallata vezette be, Poë Edgár «Holló»-ját adván elő.

**A zene- és képzőművészeti szakválasztmány** január 23-iki háziestéjének műsora:

1. **Offenbach J.:** «Hoffmann meséi» cz. operájából Fantázia. Előadja *Kohout Lipót* karmester úr vezetésével a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred zenekara.
2. **Moskowszky:** Tarantella. Zongorán játsza a Kör vendége: *Bogsch László* úr.
3. **Millöcker:** «Koldusdiák» cz. operettjéből Kettős. Éneklék a Kör vendégei: *Reviczky Etelek* úrhölgy és *Falussy István* úr, *Müller Matyás* úr zongorakísérete mellett.
4. **Bizet:** «Carmen»-jéből a Zigánydal. Előadja: *Kohout Lipót* karmester úr vezetésével a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred zenekara.
5. **Liszt F.:** VIII-ik rhapsodiája. Zongorán játsza a Kör vendége: *Bogsch László* úr.
6. **Czimbalom-solo.** Előadja: *Nedved Gusztáv* úr.

*Kedvete esti 6 órakor.*

harmadízben adják a bírák kezébe». A 32-ik fejezet pedig: a bűbájosokról, ördögösökről és jövendőmondókról intézkedik.

*Szent-László* törvénykönyvének I. része a 34-ik fejezetben szól a «boszorkányok meglakoltatásáról».

Mindezeket azonban hatályon kívül helyezte *Kálmán* király híres törvénye (I, 57.), mely így szól: «A boszorkányokról pedig, mivelhogy nincsenek, semmi emlékeztet ne legyen».

Ezen kívül törvényhozási intézkedéseket nem igen találunk. Legalább a szűkebb értelemben vett Magyarországon nem. Horvátországban ellenben az 1609. évi X t. cz. meghagyta a főuraknak, hogy a boszorkányok ellen járjanak el, különben elvesztik a pallosjogot.

Nálunk csak a Bécsben 1656. december hó 30-ikán kelt, a III. Ferdinánd által kiadott *Praxis Criminalis* intézkedik ismét a boszorkányokról a II. ik rész 60-ik cikkében, midőn kimondja, hogy azokat, kik a boszorkányságban bűnösek, elevenen meg kell égetni. És csak enyhítő körülmények fennforgása mellett engedí meg, hogy a büntetés előzetes lefejezés által enyhíttessék. Ezen utóbbi esetben tehát csak a holttetemet égezzék el.

Azonban hazánkban 1656. előtt is voltak boszorkánypörök és boszorkányégetések. Ezekben az ítéletekben — miután a *Corpus Juris*ban intézkedést nem találtak — Mózes III. könyve XX. részének 27. versére történik hivatkozás, mely így szól:

«Akár férfiú, akár asszony legyen, ha azokban ördögi jövendőmondásnak lelke lejjend: megölettesse nek minden okvetetlen, kövekkel verjek azokat agyon; az ő haláluknak ő magok az okai»

(Folyt. köv.)

## A Kör háziestéinek sorrendje a következő:

1900. január	30.	Felolvasás.
» február	6.	Zeneeste.
» »	13.	Felolvasás.
» »	21.	Zeneeste.
» »	27.	Felolvasás.
» március	6.	Zeneeste.
» »	13.	Felolvasás.
» »	20.	Zeneeste.
» »	27.	Felolvasás.

## SZINHÁZ.

Madách világhírű drámai költeményének kétszeri előadása, három operett, egy vígjáték s egy népszinmű tették ki a legutolsó színházi hét műsorát. Szóval vezet az operett, nemcsak azért, mert az előadások ötven százalékát ez szolgáltatja, hanem azért is, mert a színigazgató évad-bevételének legalább is hetven százalékát az operettek biztosítják. Általában véve is mondhatnók, hogy nem az operett az a műfaj, amely a nazai színháznak napjainkban való hathatós felkarolását indokolta tenni; azonban az operett-műfajnak aránytalan kultiválását még nyugodtan megjegyzés nélkül hagyhatnók, ha újabb időben még ez a természeténél fogva is szabadabb légkört kívánó műfaj elhajlásnak nem indult volna. Korántsem akarunk ezzel pálczát törni Kiss Pál színigazgató működése felett, sőt el kell ismernünk, hogy finom érzékkel iparkodik az operetteknek igazi javát bemutatni, olykor az «elcsépelteket», bár örökre kedves- és becseseket is; hanem inkább a közönség hibájul róvjuk fel azt, hogy az operetteknek — és valljuk be őszintén — a frívolebb operetteknek egyoldalú kitüntetésével, viszont a komolyabb műfajok iránti közönyösségével abba a kényszerhelyzetbe hozza a színigazgatót, hogy kénytelen az anyagi bukás elkerülése okából az újabb francia operett-irodalomban felburjánzott vastag pikantériát színpadra hozni. Távol legyen tőlünk az erkölcsbírónak alprüderiáskodó nagyképzűsködése, de fenti általános megjegyzésünket most, még a szezon elején, az itt működő színház erkölcsi sikere érdekében kellett megtennünk. A mikor elismeréssel emeljük ki azt, hogy a «kényszerhelyzetben» levő igazgató és társulat a lehető diszkrécióval iparkodik tűrhetőbbé tenni egynemely, orfeumba való operett-librettónak meztelenségét, egyúttal figyelmébe ajánljuk Kiss Pál színigazgatónak, hogy kísértse meg az «ujdonságok» helyett inkább a régebbi, kifogástalan s művészi szempontból is becsesebb operettekkel vonzani az operettek egyoldalú, feltétlen híveit. Másfelől kérjük a közönséget is, hogy ezeknek és a többi műfajoknak igazságosan arányos támogatásával segítse a sz. igazgatót nehéz feladatának megoldásában. A miket itt elmondottunk, mindazt igazolja és indokolja az elmúlt hét tapasztalata.

Madách «Ember tragédiája» — a melynek az egész művelt világban elismert magasztosságát, örökbecsét, azt hisszük, felesleges az eperjesi művelt közönség előtt hangoztatnunk — nem tudott vonzani. Űresek voltak az összes páholyok, a nézőtér s csodák csodája, éppen a karzat mentette meg a teljes anyagi bukástól. Pedig bátran elmondhatjuk, hogy a mostanit megközelítő fényes kiállításban, lelkiismeretesen begyakorolt összevágó előadásban és ilyen arravaló erővel még alig került színre nálunk. Az operettek ellenben felmelegítették a különben jégpánczélos kedélyeket. De hogy mennyire igazunk van, a mikor azt állítjuk, hogy az operett-represek is alkalmasak a közönség műpártolásának, rokonszenvének felkeltésére, azt fényesen beigazolta «A corneillei harangok» előadása. Csaknem telt ház nézte végig Planquette örökszép operettjét, pedig a «Bejártam kétszer a világot», «Tekints ide, tekints oda», «Mit ér nekem a márkiság» stb. remek áriáit nemcsak Párisban, hanem nálunk is évtizedek óta dudolja a közönség apraja-nagyja. Ugyancsak szép közönség nézte végig a hét ujdonságát, a «Felfordult világ»-ot. Sajnos, nemcsak végignézte, de hallgatta is, bár olykor-olykor nem ártott volna nem hallani. Mégsem ítélnék el a darabot, csupán annak a nézetünknek adunk kifejezést, hogy csak egészen felnöttek nézzék meg. Ezeknek azonban, ha még színre kerül, ajánljuk is, mert a mindvégig kacagtató helyzetek komikum-gazdagsága minden árnyat feledtet. Az operettek egyik jó oldalát pedig külön is ki kell emelnünk; ugyanis az Operencziás-tengereken is túl levő «felfordult világ» végletekig vitt nőemancipációját rémképül állítja a mai kor fel fogása elé. A harmadik operett-előadás «Orfeusz a pokolban» volt. Csak jót mondhatunk felőle. Szombaton «A házi béke» vígjáték volt műsorban. A személyzet ambícióját, több kiváló erőnek fényes tehetségét, a rendezés gondosságát bőségesen volt alkalmunk élvezni. E tekintetben

semmi kifogás. Kiss Pál jelenlegi társulata elsőrendű vidéki színház. A tagok sikereivel egyenként ezúttal éppen azért nem foglalkozunk, mert a más tekintetben észlelt hiányok inkább a fentebbi elvi szempontok hangoztatását indokolták.

A jövő heti műsor a következő: *Hétfőn*: «A koldusdiák», félélyarákkal. — *Kedden*: «A boszorkányvár». — *Szerdán*: «A makrancos hölgy». — *Csütörtökön*: «B. A. L. E. K.», operett-ujdonság, először. — *Pénteken*: «Boccaccio», zónaelőadás. — *Szombaton*: «Czifra nyomorúság», vígjáték. — *Vasárnap*: «A tót leány».

## HIREK.

\* **Gör.-kath. egyházmegyei hírek.** Dr. Vályi János eperjesi püspök a karácsonyi ünnepek s az újév alkalmából a városi szegény-alap javára 300 koronát, a kórház javára 100 koronát adományozott és a helyben lakó özvegy papnék s árvaik között összesen 840 kor., teljes összegben tehát 1240 koronát osztott ki.

\* **Új kamarás.** Ő cs. és apost. királyi Felsége *tapolylucskai és kükemezei Bánó Miklós* főhadnagy — a gróf Pálffy 8. sz. huszárezrednél — a kamarási méltóságot díjmentesen legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

\* **Rendjel-adományozás.** Ő cs. és apost. királyi Felsége — a cs. és kir. közös legfőbb számvevőszék elnökének legalázatosabb előterjesztésére — *Sárosi Saárossy Kapeller Béla* udvari tanácsosnak a Lipóterend lovagkeresztjét díjmentesen legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

\* **Athelyezés.** A m. kir. igazságügyminiszter *Göröcs István* eperjesi kir. törvényszéki írnokot a munkácsi kir. járásbíróshoz helyezte át.

\* **Almássy Andor** erdőtanácsost, a soóvári erdőhivatalnak volt főnökét Lugosra való átköltözésében folyó hó 17-ikén délelőtt búcsúztatták el az eperjesi állomáson volt tisztársai és ismerősei. A soóvári erdészeti és bányászati hivatal összes tisztviselői, a tanítói kar s az ifjúság egy része jelentek meg a pályaudvaron a kiválóan becsült hivatalfőnök, barát és ember elbúcsúztatására. Mi is őszinte fájdalommal vesszük körünkéből való eltávozását.

\* **Az állami nagy aranyérem nyertese.** Wlassics Gyula kultuszminiszter a Képzőművészeti Társulat idei téli kiállítása alkalmából az állami nagy aranyérem vármegyénk kiváló fiának: *Zemplényi Tivadarnak* adományozta. A kitüntetés ezúttal is érdemes művészt ér, a kit kiváló művészi tulajdonságain kívül még szerénye is előnyösen jellem. Zemplényi Tivadar egyike legkiválóbb festőinknek, a kit már pályája elején, a mikor még Münchenben tanult, díjjal és ösztöndíjjal jutalmazott a Képzőművészeti Társulat és az állam. Az idei téli kiállítás 1. számú festményét, a «Búcsúok»-at, a művész az államnak ajándékozta, a másikat úgy vették meg tőle, s most érdemei teljes elismerésül megkapta a kitüntetést, a mely szorgalmát és tehetségét egyformán méltányolja.

\* **Esküvő.** *Primóci Szentmiklóssy Béla*, a tornallyai járás főszolgabírája, Gömörpanyiton január hó 19-ikén esküszik örök hűséget *felsőkubinyi és demjénfalvi Kubinyi Rozsának*, felsőkubinyi és demjénfalvi Kubinyi Géza országgyűlési képviselő, az eperjesi Kollégium igazgató-választmányi tagja és neje galanthai Balogh Irma leányának.

\* **Eljegyzés.** *Gabriel Gizit* eljegyezte *Rouchetti Gáspár* Eperjesen

\* **Temetés.** Lapunk múlt számában — tekintettel annak zártára — csak futólag tehetünk említést arról a halálesetről, a mely oly általános részvétet és sajnálatot keltett s a mely városunknak egy legáltalánosabban tisztelt matrónját: *Vandrák Andrásné* szül. *Kéler Emiliát* szóltotta el az élők sorából. Temetésén nagy számmal jelentek meg a család tisztelői, és mely megindulással telt el lelkük ifj. *Draskóczy Lajosnak* költői szárnyalású, emelkedett beszédén. A koporsót a halottas kocsi a Kollégium tanárai helyezték fel, gyöngéd jelűl annak a benső kapcsolatnak, a melyet ez az ősi tanítézet szakadatlanul érez és ápol is az iránt a család iránt, a melynek egykori kiváló feje valósággal dicsőségtől ragyogó örök betűkkel írta be nevét e tanítézet történetébe. A halálesetről a gyászoló család a következő szomorú-jelentést adta ki: «Alulírottak legmélyebb fájdalommal tudatjuk — az összes nagyszámú rokonok nevében is — drága anyánk, nagyanyánk, testvérünk özv. *Vandrák Andrásné* szül. *Kéler Emília* úrnőnek folyó évi január hó 12-ikén reggeli 6 órakor, életének 83-ik évében végelegyengülésben bekövetkezett gyászos elhunytát. A boldogult hült tetei folyó hó 14-ikén d. u. 3 órakor fognak az Alsó-

körűt 9-ik szám alatt fekvő házból, az ágost. hitv. evang. egyház szertartásai szerint, a helybeli sírkertben örök nyugalomra kísértetni. Eperjesen, 1901. évi január 12-ikén. Nyugodjék békében! *Vandrák Kornélia*, *Vandrák Etelka* férjhez. özv. *Korcsok Istvánné*, *Vandrák Vilma* tanítónő, *Vandrák Gyula* főgimn. tanár, mint gyermekei. *Korcsok Andor* kincst. kezelőtiszt, *Korcsok Anna*, mint unokák. *Kéler Apollónia*, özv. *Pap Gyuláné* szül. *Kéler Augusztá*, *Gugenmosz Józsefné* szül. *Kéler Jozsefné*, mint testvérek. Illőnek tartjuk annak megemléztetését, hogy az elhunyt matróna igen lelkes és buzgó tagja volt az 1844. április hó 14-ikén alakult egykori eperjesi «Jótekonny Nőegylet»-nek, a mely az emberbaráti ügyek szolgálatában hosszú évtizedeken át oly eredményesen és áldatosan működött. Az alakítók között egyike volt ő a legelsőeknek s boldog családi otthonukban, — a régi jegyzőkönyvek tanúsága szerint, — sokszor jöttek össze az egylet nemes szívű tagjai, nem egyszer részesülvén abban a kiváló szellemi élvezetben is, hogy a háziúr, a tudós tanár, ismeretterjesztő és szellemes előadásokkal s magyarázatokkal mulattatta őket. Ennek a régi Eperjesi Jótekonny Nőegyletnek az elhunyt volt az *utolsó élő tagja*. Halálával igazán be lehet fordítani ennek a kiváló egyesületnek a címerét; azt a címet, a mely a *leginkább nemesi*, mert reá a legnemesebb erénynek: a jótekonny-ságnak önmagát megjutalmazó cselekvényei vannak írva!

\* **Új iskolaépület.** Bártfán szép emeletes épületbe költözik tavasszal az állami elemi-iskola, melynek ünnepélyes átvételénél *Halász Ferenc* miniszteri osztálytanácsos is jelen lesz.

\* **Szentandrassy-féle ösztöndíj-pályázat.** A kir. József-műegyetemen az 1900—1901. tanév II. felétől kezdve a szentandrassy Szentandrassy Lajos-féle alapítványból egy — évi 900 koronás állomás töltendő be. Pályázhatnak elsősorban azok, a kik a szentandrassy Szentandrassy nemes családból származnak és róm. kath. vallásúak. Másodsorban Eperjes városában lakó, szegény szülőktől ugyanott született róm. kath. ifjak, végül pedig más keresztény vallású eperjesi ifjak. A folyamodványok legkésőbb ez évi március 1-jéig nyújtandók be a műegyetemi tanácshoz.

\* **Farsang.** Eperjesen az idei farsangban eddig a következő táncmulatságok megtartására kérelmeztetett a városi Vigadó: január 26-ikán az eperjesi helyőrség táncvigalma; február hó 2-ikán a kath. legényegylet táncmulatsága; február 9-ikén jogász-bál; február hó 19-ikén a Sárosvármegyei Jótekonny Nőegylet jelmezes és álarczos táncmulatsága.

\* **Utolsófarsangi bál.** A *Sárosvármegyei Jótekonny Nőegylet* utolsófarsangi (február 19-iki) táncmulatságára megindultak és nagyban folynak az előkészületek. A rendezőség minden igyekezetével azon van, hogy a bál sikere érdekében megtegyen és alkalmazásba vegyen mindent, a mi csak lehetséges. Az előjelekből ítélve: ez a mulatság lesz az idén is a farsang legelénkebben látogatott és legkedélyesebb mulatsága. Kétségtelen, hogy a rendezőségnek és a nemes célú egyesületnek törekvései a hasonlóan nemes szívű közönségnek körében ezúttal is élénk viszhangot és érdeklődést fognak kelteni. A karzati ülőhelyek *Kösch Árpád* egyleti pénztárosnál előre válthatók.

\* **Közgyűlés.** Az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület január hó 20-ikán, vasárnap délután 2 órakor a vármegyeháza nagytermében tartja meg V-ik rendes évi közgyűlését a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Az elnök lemondó levelének felolvasása és a választmány indítványa. 3. A választmány jelentése az 1900. évről. 4. Pénztári és számvizsgálati jelentés, a fölmentés megadása. 5. Az 1901. évi költségvetés jóváhagyása. 6. Indítványok. 7. A tisztikar, választmány és számvizsgálók lemondása és a tisztikar megválasztása.

\* **A helyőrségi tiszték táncvigalma.** Január 26-ikán fényes társaság ad egymásnak találkozózt a városi Vigadó helyiségeiben. Ekkor lesz ugyanis az eperjesi helyőrség tisztikarának táncmulatsága, melynek elegáns, kedélyes voltát az eperjesi farsang évkönyvei évről-évre megörökítik. A meghívók már széjjelküldtek s a táncvigalom iránt — melynek 9 órakor lesz a kezdete — a polgári társadalom körében is a legmelegebb érdeklődés nyilvánul.

\* **Jogász-bál.** Az eperjesi egykori fényes jogász-bálok emléke fog felelevenedni ez idén újra. Jogakadémiaink polgárai február hó 9-ikén *Bujanovics Gyuláné* védnöksége alatt nagyszabású bált rendeznek a városi Vigadó összes helyiségeiben, mely bálnak tiszta jövedelme a jogász segélyegylet alapítókéjére fog fordíttatni. A meghívók, igen díszes kiállításban már szétküldtek s nem lehet kétség az iránt, hogy ez a mulatság lesz az idei eperjesi farsang fényponja.

\* **Kassai színészet.** A kassai színügyi bizottság, Münster Tivadar polgármester elnöklésével ülést tartott, melyen Deil Jenő és Paksy József főszoalása után elhatározta, hogy méltányolva Szendrey Mihály-nak, a mostani színigazgatónak buzgó működését, a kassai színházat — pályázat mellőzésével — egyhangulag Szendreynek adja újabb 3 évre.

\* **A Korcsolyázó-Egyesület** választmánya január 16-án *Urbán Gyula* elnöke alatt ülést tartott, melynek tárgyát az ezidén oly élénk korcsolyázási évad folytán fokozott mértékben nyilvánuló érdekek s óhajok lehető teljesítése képezte. *Urbán Gyula* elnök köszönetet mondott a legutóbbi közgyűlésen elnökké történt megválasztásáért, miután a közgyűlésen való megjelenésben akadályozva volt, egyben külön is üdvözi a választmánynak legújabb tagját, *Mattyasovszky Györgyöt*. Jelentette, hogy a közgyűlés határozmányai — melyekről lapunkban is annak idején megemlékeztünk — végrehajtottak. Előterjesztett panaszok folytán érélyes határozatot hozott a választmány, mely szerint a kioktatandó jégpálya-személyzet a jövőben a legszigorúbban fogantatásra vonatkozó fennálló rendelkezéseket és hogy a belépőjegy felmutatása nélkül senki se bocsásson be a jégpálya területére. Ismételten is kimondotta a választmány, hogy a jégpálya reggei 8 órától kezdve nyitva tartandó; gyermekek részére minden nap délután, sőt szerdán és szombaton még az esetre is, ha a délutáni korcsolyázás következtében a pálya az esti korcsolyázásra teljesen alkalmatlanná válnék is. Több czélszerű beszerzés, illetve befektetés fogantatásán kívül a gyűlés megbízta *Urbán Gyula* elnököt s *Mattyasovszky György* választmányi tagot, hogy az új alapszabályok tervezetét legközelebb mutassák be a választmánynak.

\* **Követésre méltó példa.** A bártfai állami elemi iskolával kapcsolatos iparos-tanonciskola vezetői a tanonczövendékek részére egy tanoncz-otthon felállításának tündöznek. E tanoncz-otthon czélja: megóvni a tanonczokat a rossz társaságtól, megadni részükre a hiányzó házi nevelést s minden tekintetben oda művelni őket, hogy egykoron művelt iparosok legyenek. Ennek az igen nemes és dicséretreméltó eszmének keresztyüvitelére a szükséges lépéseket megtették s csak rövid idő kérdése, hogy vármegyénk ezen exponált vidékén az új intézmény létesüljön. A bártfai tanítók ezzel példát fognak mutatni hazánk összes tanítóinak, új tért hódítanak meg a tanítás részére, hol még nagy és megbecsülhetetlen munka vár rájuk. Ez a nevelési szempontból igen fontos kérdés, ha majd az elő munkálatok belesznek fejezve, annak idején e lap hasábjain — a czél s annak keresztyüvitelére — bővebben fog tárgyalatni.

\* **Jótekonyczélú műkedvelői előadás.** Bártfán az állami gimnáziummal kapcsolatos ifjúsági segítőegyesület javára f. hó 12-ikén adtak elő *Mátray B. Bélának* a «Felreértések vígjátéka» című 4 felvonásos bohózatát. Maga a darab a bohózatok azon fajához tartozik, melyeknek előadásához rutinizott tehetségekre van szükség s így nemcsak a műkedvelőknek, de a hivatásos színészeknek is elég dolgot ad. A bártfai műkedvelők azonban oly könnyedén s oly gyors menetben tudták előadni e nehéz darabot, hogy a hallgatóság egy jó, szervezett társulatot képzelt maga előtt. A szép számú közönség elragadtatva élvezte a minden ízében mulattató és összevágó előadást s nem is fukarkodott a tapsokban és a kihívásokban. A szereplők között különösen kitűntek graciózus játékkal *Tóth Istvánné*, *ki Eliz* szerepét igen kedvesen és szépen adta. *Turóczy Margit* és *Dávid Jolán* oly szinpadai jelenségeknek és tehetségeknek bizonyultak, kiket bizony sok színház-direktor megirigyelhetne. A férfi-szereplők közül *Arányi Dezső*, mint rendesen, kitűnő volt, *Sudar Ágost* szerepében művészi talentumát az egész estén keresztül csillogtatta. *Arányinak* méltó partnerje volt *Tahy István*, *ki Robot* Mátyás egyházi szerepét nagy ahhozértéssel adta, mőkával az egész estén keresztül szórakoztatván a közönséget. *Gmitter József*, *Martinkovics Imre* és *Mihalovics József* dicséretesen állottak meg helyöket. A színelőadás után megkezdődött a hajnalig tartó táncz. A jótekonyczél iránti tekintetből felülfizettek: *Gründl Mátyás* 6 K., *Rhódy Alajos*, *Gerő Pál* 5—5 K., *Winkler Ádám*, *Prónay Rezső*, *Geffert Menyhért* 4—4 K., *Smilynyánszky János*, *Toperczer Albert* 3—3 K., *Komka József* 2 K. 80 fill. *Pályi Gyula*, *Tirscher István*, *Tóth István*, *Wollner Marczel*, *Szűcs István*, *Blumenfeld Ármán*, *Arányi Dezső*, *dr. Vas Antal* 2—2 K., *Homolka József* 1 K. 80 fill., *Mosánszky Béla*, *N. N.* 80 fill., *dr. Mikó Pál* 40 fillér.

\* **A szini-kerületek szervezése** érdekében január 19-ikén fontos értekezlet volt a fővárosban, melyre *Bezeredy Viktor* miniszter tanácsos, a vidéki színészet ügyének vezető tényezője, vármegyénk alispánját: *Tahy*

*Józsefet* is meghívta. Az értekezletnek tárgyát ama tervezetnek részletes tárgyalása képezte, melyet gróf *Festetich* a vidéki szini-kerületek ügyében kidolgozott s a melyet — bennünket érdeklő részében — annak idején lapunk is méltatott. Az értekezlet először is a szini-kerületeknek létesítését — elvi szempontból — van hivatva eldönteni s kapcsolatosan megállapodni azon elvekre nézve, melyek mellett az egy szini-kerületbe vont városok sziniügyi bizottságai az őket megillető autonóm jogokat közösen gyakorolni fogják. A gróf *Festetich*-féle tervezet Eperjest a szepességi városokkal egybefoglalni czélozta; ennek az eszmének tarthatatlanságát azonban — tekintettel Eperjes, másrészt a szepességi városok egészen elütő sziniügyi viszonyaira — már régebben kifejtettük. Az eperjesi sziniügyi választmány legutóbbi gyűlésében Eperjest *Sátoralja-újhely*, *Munkács*, *Beregszász*, *Ungvár* városokkal egy kerületbe foglalni javasolta; ide kapcsolatnak még nyári rövidebb állomás gyanánt *Bártfa*, *Kisszeben* és *Kisvárdá* is. A vidéki sziniügyre nagy jelentőségű értekezlet eredményére legközelebb visszatérünk.

\* **Elgázolta a vonat.** Január hó 13-ikán éjjel az Abos felé haladó tehervonat *Téhány* állomás mellett egy ismeretlen parasztembert gázolt el. A megindított nyomozás kiderítette, hogy az elgázolt ember abosi illetőségű volt. Részeg állapotban igyekezett haza felé s hogy az utat el ne téveszsze, a sínek mellett haladt. A sötétségben nem vette észre a közeledő vonatot, mely halálát okozta.

\* **Ezer és ezer embernek** adták vissza már elvesztettnek hitt egészségüket a *Pserhofer J.* vértisztító labdaccai, melyek olyan betegségeknek is segítettek, melyeknél más szer már nem használhatott.

\* **Az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület évkönyvét** az 1900. évi működéséről e napokban küldték szét a tagoknak. A választmány jelentése az 1900. évről, mely a január 20-iki közgyűlés elé fog terjesztetni, megindító melegséggel emlékezik meg az egyesület koronájának, *Szinyei Merse Istvánnak* az elnöki állásról történt lemondásáról, mely sajnálatos és megmáltatlan körülmény méltán kelt aggodalmat az egyesületvezető tényezőiben az iránt, vajjon sikeres lesz-e a nagy vezetés után a további működés s képes lesz-e a virulásnak indult egyesület a lemondás folytán beállott nehézségeket leküzdöni. Majd megemlékezik a jelentés a múlt évi február 11-iki díszturnázás, a május 27-iki kassai verseny, a június 3-iki soproni országos versenyben való részvétel, az augusztus 4-iki és a nagyszabású szeptember 23-iki versenyek, valamint a december 8-iki téli házi verseny örvendetes eredményeiről. A műszaki vezetést az elmúlt évben is kiváló buzgalommal s képzettséggel *Pethe Ferenc* főgimn. tanár látta el. A kerékpár-osztály szeptember 30-ikán tartott egy országúti versenyt. Ez idő szerint a túzóltótestülettel egy mentőosztály szervezésén fáradozik. Október 15-től december 15-ikéig Szentgernyói *Horváth Lajos*, elsőrangú hazai vívómester az egyesület részére tanfolyamot rendezett, kiváló eredményel. Az egyesületnek van 1 tiszteleti, 7 alapító, 12 pártoló és 117 rendes-tagja. Az egyesület múlt évi bevételé 1928 kor. 35 fillér kiadása 85 kor. 57 fill. pénztári maradvánnyal ugyanannyi. Az egyesület jelenlegi tiszta vagyona 2311 kor. 49 fillér tesz ki. Az 1901. évi költségeloirányzat 1718 kor. 09 fill. szükségletet ugyanannyi fedezettel tüntet elő. A fentiekben vázlatosan ismertetett jelentés nemcsak arról győz meg, hogy mily lelkiismeretes vezetés alatt áll az egyesület, hanem egyúttal a meglepő fejlődésnek, minden irányban való izmosodásnak is kétségtelen bizonyítékait tartalmazza. Kitarás a jövőben is! Mi a legjobb eredményeket várjuk, mert hiszen a kezdet nehézségei már nagyob-bára legyőzték.

\* **Tejgazdaság.** Minden gazda tapasztalja, hogy télen az istállóban való etetés folytán teheneknél úgy a tej jósága, mint a tejelőképesség csökken. Ezért nem mulaszthatjuk el, a gazdálkodó urakat a 40 év óta legjobb sikerrel használt *Kwizda-féle* korneuburgi *marhatápporra* — melyet *Kwizda Ferencz* János cs. és kir. osztrák és a román kir. udvari veterinar-preparátum szállítója Korneuburgban készít — figyelmeztetni, mely, mint eleséggpótlék, teheneknél a tejet javítja és a tejelőképességet fokozza.

\* **Országos czéjgyezék.** Kereskedőinknek régi nagy panasza, hogy nincs olyan munka, mely az ország összes czéjeit felsorolja s egybegyűjtve listájukat, mindenkire nézve egyaránt hozzáférhető legyen. 1889-ig *Az Osztrák-Magyar Bank* állított össze s adott ki ilyen címűt, mely azonban hiányos volt s azóta meg is szűnt. Ezzel szemben mindjobban érezhetővé vált a czéjgyezék hiánya s tényleg ma sincs oly lajstrom, a mely a kereskedőknek szolgálatára állva, minden egyes szakban az ország összes kereskedőinek és ipa-

rosainak nevét felsorolja. Miután a munka költséges volta folytán egyesek e roppant nagy feladatra nem vállalkozhatnak — a mint értesülünk — a kereskedelmi miniszter most elrendelte, hogy a jelenlegi népszámlálás és iparstatisztika adatai alapján egy országos czéj-kataszter állíttassék össze s az olyan alakban adassék ki nyomtatásban, hogy minden kereskedő és iparos csekély árért megszerezhesse.

\* **Menyecske kisbíró.** A modern társadalomban immár nem meglepő, ha egy nő orvosi vagy tanári diplomával kezében a tudományos pályára lép s részt követel azokból a jogokból, melyek eddig kizárólag a férfiak értelmi képességével voltak összekapcsolva. A rohamosan fejlődő nőemancipáció mélyen bevilágított a női képesség gazdag és termékeny világába, s a tudományos haladásnak sok egészséges és hasznos erőt szolgáltatott. Ezen a téren hasonló esetet a rangfűredíhez az elmúlt idők krónikája alig jegyzett fel. Az eset nem egyéb, mint, hogy a kivándorlás a községekben oly helyzetet teremtett, hogy férfiak hiányában *Rankfűreden* újévtől «menyecske» kisbíró van, a ki ebbeli feladatát azóta közmegelegedés kíséretében teljesíti.

Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.**  
Kiadótulajdonos: **Kósch Árpád.**

6699—1900. tkvi sz.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Hanzely Antal* és *Matejesik Mária* eperjesi lakos végrehajtható *Harkabusz András* eperjesi lakos által gondnokolt *kk. Hanzely János* és *Hanzely Antal* eperjesi lakos végrehajtást szenvedők elleni 168 kor. 12 fill. tőkekövetelés és jár. iránti, valamint 42 kor. tőke és 18 kor. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében *Matejesik Mária* eperjesi lakosnő utóajánlata folytán az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. bíróság) területén levő Eperjes város területén fekvő, az eperjesi 524. számú tkvben B. o., 7., 9. és 10. sorsz. alatt *Hanzely Antal* és *kk. Hanzely János* nevére írt A. I. 1097. hr. sz. és 214 öi. számú egész házra és az 1098. hr. sz. egész kertre utóajánlatot tevő által ígérthez képest 1400 kor. kikialtási árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1901. évi január hó 29-ik napján délelőtt 10 órakor az eperjesi kir. törvényszék pertárában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alul eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 20 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kikialtított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1900. évi december hó 7-ikén.

**Urbán Gyula,**  
kir. tiszti bíró.

1204—1900. vh. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1900. évi 5668. számú végzése folytán *dr. Zahler Dezső* ügyvéd által képviselt *Schwarcz és Glasner* felperes részére *Báno Tibor* alperes ellen 300 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 760 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró V. I., 541/2. sz. végzésével a további eljárás elrendelvé, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Osztrópataknál, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartása határidejéül 1901. évi február hó 1-ő napjának délelőtti 10 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt lovak, kocsis és egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtható követelést megelőző kielégítettéshoz jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírott kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

Eperjesen, 1901. évi január hó 16-ik napján.

**Spányi Kálmán,**  
kir. bírósági végrehajtó.

1362—1900. végreh. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1899. évi Sp. II. 863/5. számú végzése folytán *dr. Zahler Dezső* ügyvéd által képviselt *Fränkel József* felperes részére *Somsey Richárd* alperes ellen 43 kor. követelés s járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 608 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró V. I., 66/4. sz. végzésével a további eljárás elrendelvé, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Szt.-Hermányban, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartása határidejéül 1901. évi február hó 4-ik napjának délelőtti 10 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bútorok, zongora s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtható követelést megelőző kielégítettéshoz jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírott kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

Eperjesen, 1901. évi január hó 17-ikén.

**Spányi Kálmán,**  
kir. bírósági végrehajtó.

## Sertésvész ellen!

A Wagner-féle

S U I L I N A

diätetikus táppor a legbiztosabb hatású szer

## sertésorbáncz és sertésvész

valamint más, a rossz emésztés s a vérkeringés akadályai folytán beálló sertés-  
betegségek meggátolására.

Valódi csak a védőjeggyel és sajátkezü aláírással: St. Wagner u. J. Zerygiewicz.

Kapható:

ZERYGIEWICZ J. gyógyszer-tárában Zaleszczyki, (Galiczia).

Egy doboz (körülb. 100 gr.) ára 1 korona.

36—1901. végreh. sz.

## Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1896. évi 7928. és 7927. V. sz. végzése folytán dr. Sonnenschein Simon ügyvéd által képviselt Better Mór felperes részére **Schneider Gyula és Berthóty Jolán** alperesek ellen 750 ft és 60 ft követelés s jár. erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás folytán alperesektől lefoglalt és 867 kor. (433 ft 50 kr.)-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró V. II. 115—1901. sz. végzésével a további eljárás elrendelvényén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Sirokán, végreh. szenvedők lakásán leendő megtartása határidejéül **1901. évi január 28-ik napjának d. e. 10 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bútörök, lovak s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsíron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elővezendő ingóságok vételárától a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelenteiket az árverés megkezdéséig alulírott kiküldöttől írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Eperjesen, 1901. évi január hó 12-ik napján.

Spányi Kálmán,  
kir. bírósági végrehajtó

92/13—1898. v. sz.

## Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lemesesi kir. járásbíró 1898. évi V. 122/1. sz. végzése következtében dr. Engländer Emil eperjesi ügyvéd által képviselt Goldberger Pál kassai lakos javára **Filler Miklós** felső-mérki lakos ellen 1700 kor. s jár. erejéig 1898. évi szeptember hó 28-ikán foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 4000 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 10 ökr és 10 ló nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a lemesesi kir. járásbíró 1898. évi V. 122/13. sz. végzése folytán hátralékos 900 kor. tökékövetelés és eddigi összes, bíróság már megállapított költségek erejéig Felsőmérken s illetve Dubrava-pusztán leendő eszközölésére **1901. évi február hó 1-ső napjának délutáni 2 órája** határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjelöléssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsíron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az elővezendő ingóságok mások is le- és felülfoglaltatottak és azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Lemesen, 1901. évi január hó 15-ikén.

Rubovics Salamon,  
kir. bírósági végrehajtó.

8797—1900. kig. szám.

## Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város tanácsa részéről közhírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező **vám- és helypénzszedési jog** 1901. évi április hó 1-től további **3 évre** árverés útján bérbeadatik. Az árverésnek a városháza tanácstermében leendő megtartására határidőül **1901. január hó 28-ának délelőtti 10 órája** kitűztetik s ehhez az árverelni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a felajánlott bérösszeg **10%-ával** ellátott írásbeli ajánlatok a város polgármesterénél a szóbeli árverés megkezdéséig átnyújtandók. A szóbelileg árverelők tartoznak a jelenlegi bérösszegnek **10%-át**, vagyis 3280 korona bánatpénzt letenni. Az árverési feltételek a város főjegyzőjénél betekintheők.

Eperjesen, 1900. évi december hó 31-ikén.

Mandics Ede s. k.,  
polgármester.

## Kiadó

a **Kassai-úton** — ezelőtt özv. Szalyovitsné-féle parkban épült

## lakóház

kerthasználattal együtt.

A 6 szobából, mellékhelyiségekből és istállóból álló úri lakás jelenleg tulajdonos-változás folytán üresen áll s bármikor elfoglalható.

Tudakozódhatni dr. Dobay Zsigmondnál Eperjesen.

## Arverési hirdetmény.

Alulírott csődtömeggondnok ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék, mint csődbírósnak 289/1901. számú végzése következtében vagyonbukott Kanengiesser M. csődtömegéhez tartozó és a csődletár 1—476. tételei alatt összeirt **bolts árúk**, u. m.: vászon, fehérnemű, ruhaszövetek, kendők, úri és nő divatcikkék stb. **1901. évi január hó 21-én d. e. 9 órakor** és a reá következő napokon nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Dr. Engländer Emil,  
mint vagyonbukott Kanengiesser M.  
csődtömeggondnok.

7141—1900. tkvi sz.

## Hirdetmény.

Licsért község telekkönyve a majorsági zsellérbirtokok megváltása következtében részlegesen átalakított és ezelőtt egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. törvények a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892: XXIX. cikkben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ideértve a §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. s 6. §-aiban s az 1891: XVI. t.-cz. 16. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891: XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886. évi XXIX. t.-cz. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis az **1901. évi július hó 31-ik napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, a kik az 1886: XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határidőig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, a kik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönbön azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892: XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határidőig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1900. évi december hó 20-ikán.

Urban Gyula s. k.,  
kir. vészeki, mint tkvi egyes-bíró.

Nemkülönözhetlen és felül nem mult, hatásában biztos.

Világczikk, kivitel minden országba.

CHIFF-OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világon híres és keresett háziszerek; gyógyszerész:

## Thierry A. Balzsam.

Felülmulhatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és belsőbetegség ellen. Külsőleg a legsikerdúsabb

seb-gyógyszer.

Csak akkor valódi, ha a minden kultúrállamban bejegyzett zöld apácza-védőjeggyel és kapszulázással benyomott cégjeggyel: "Allein echt" van ellátva. — Évi készítmény bebizonyítható 6 millió üveg. — Postán bérmentve 12 kis, vagy 6 kettős üveg **4 korona**. — Próbá-üveg leírásával és a világ összes országai elárústitóinak jegyzékével **1 korona 20 fillér**. Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.

## Thierry A. centifoliakenőcse

(csodakenőcsnek nevezik) utólréhetetlen szívó erejű és gyógyító hatású. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé tesz. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csonstűt, ujabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikusan hat és gyors enyhítést, hűtést és teljes gyógyulást hoz gyuladás- és bármilyen sebeknél. Gyorsan, lágyítóan hat és megbízhatóan megszabadít bármily mélyen behatolt idegen részekről. Egy tégely bérmentve **1 korona 80 fillér** csak előzetes fizetésnél. Nagyobb rendelémény jutányosabb. Bebizonyítható évi termelés 100,000 tégely.

Mindkét részről egész irattár eredeti bizonyítvánnyal a földkerekség minden országából megtekinthető. Ovakodjunk utána azokról és figyeljünk a minden tégelyen beégetett cégre: Apotheke zum Schutzensel des A. Thierry; a hol nincs raktár, ne vegyük az ajánlott utánzásokat, de rendeljünk közvetlenül a következő czímen:

THIERRY A., gyógyszer-tár a Védőangyalhoz, Pregrada (Rohitsch-Sauerbrunn mellett),

a cs. kir. osztrák államhivatalnokok szövetségének szállítója. (Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

## Köhögés- és hurutban

szenvedőknek

KAISER

## MELLCZUKORKA,

Legbiztosabb siker-  
ről tanúskodik **2650** közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány.

Egyedül álló bizonyíték, hogy biztos siker érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál.

Egy csomag **20 és 40 fillér**. — Kapható:

## WIELAND ÉS SCHROEPFER

czukrárszadjában s kávéházában EPERJESEN.

a költséges  
adatra nem  
ereskedelmi  
népszám-  
zágos cég-  
ban adassék  
és iparos

sadalomban  
vagy tanári  
lép s részt  
kizárólag a  
apcsolva. A  
bevilágított  
lágába, s a  
és hasznos  
etet a rank-  
yett fel. Az  
a községek-  
rában Rank-  
a ki ebbeli  
ben teljesíti.

donos:  
Árpád.

## Ivónat.

ri hatóság b-öz-  
Mária eperjesi  
rjesi lakos által  
Antal eperjesi  
tökekövetelés  
r. töke és jár.  
eperjesi lakosnő  
az eperjesi kir.  
fekvő, az eper-  
alatt Hanzely  
997. hr. sz. és  
egész kerte  
kor. kiküldési  
tebb megjelölt  
ján délelőtti  
rában megtar-  
tási áron alul

nül 20 koronát  
an a kiküldött  
§-a értelmében  
helyezéséről ki-  
i.

ág.

Gyula,  
széki bíró.

## ény.

zennel közhírré  
évi 5668. számú  
képv. Schwarcz  
es ellen 300 kor.  
rehajtás folytán  
ingóságokra az  
ésével a további  
glaltatók Főve-  
si jogot nyertek  
lakásán leendő  
hó 1-ső napjá-  
bíróilag lefoglalt  
rőnek készpénz-  
el fognak adatni.  
endő ingóságok  
köz kielégítettség-  
glálás korábban  
győzőkönyvből ki  
árverés megkezd-  
gy pedig szóval

an.

Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.Kálmán,  
kir. végrehajtó.

